



## **Estimados miembros de la comunidad del HCCC:**

El Equipo de Trabajo de Regreso al Campus (RTC) continúa trabajando en el desarrollo del Plan de Reinicio del HCCC con la contribución de todos los alumnos, docentes, miembros del personal y miembros de la comunidad. Para que podamos incorporar sus opiniones, después de revisar la plantilla, por favor compartan sus ideas a través de esta corta encuesta antes del día 9 de julio de 2020.

La semana pasada, el Consejo de Colegios Comunitarios de Nueva Jersey (NJCCC) propició una serie de conversaciones entre 18 colegios comunitarios sobre diferentes dimensiones del proceso de la Planificación de Reinicio. Estas conversaciones se enfocaron en cuestiones relacionadas con los recursos humanos, la continuidad de las actividades comerciales y los servicios a los alumnos, la calidad de la instrucción a través de diferentes modalidades y el funcionamiento de los laboratorios informáticos y bibliotecas de la forma más segura posible. Nos complace comunicarles que la planificación que ha realizado el HCCC hasta el momento es congruente con la de sus instituciones hermanas.

Mientras el Equipo de Trabajo RTC trabaja para integrar al Plan de Reinicio del HCCC todas las opiniones de la comunidad educativa recibidas hasta la fecha, los Grupos de Tareas RTC quieren compartir las siguientes novedades.

### **Salud y Seguridad (C. Sirangelo & K. Smith-Wenning)**

- Se está considerando la posibilidad de colocar espejos térmicos para realizar un control en el campus. Estos espejos usan un método para medir la temperatura corporal sin contacto y se colocarían en la entrada de cada edificio del HCCC. Los espejos térmicos, o cualquier otro método que se utilice para tomar la temperatura, serían un complemento de la autoevaluación.
- La medida de tomar la temperatura en cada entrada se alinea con los métodos adoptados por el Condado de Hudson y Jersey City para garantizar la salud y seguridad pública. El Condado de Hudson ha adoptado las cámaras térmicas mientras que Jersey City ha adoptado los espejos térmicos.
- Estamos hablando con los organismos sanitarios locales del Condado de Hudson sobre los protocolos de testeo y rastreo de contactos.
- De acuerdo con las pautas del CDC, los alumnos y empleados no estarán obligados a realizarse el test de COVID-19 y presentar el resultado negativo antes de regresar al campus. Esta práctica es de confiabilidad limitada, ya que los tests de COVID-19 solo demuestran el estado de salud en un determinado momento (es decir, que el resultado del test de COVID-19 puede ser diferente de un día para otro) y podría violar la EEOC. Para más información, visiten los siguientes recursos: Consideraciones interinas para los Administradores de Instituciones de Educación Superior sobre los Testeos de SARS-CoV-2 y Cuestiones de EEOC: Publicación actualizada de asistencia técnica de COVID-19 sobre los tests de anticuerpos.

- Se ha ordenado la colocación de carteles que promuevan el cumplimiento de los protocolos de salud y seguridad (ej. usar barbijo, mantener una distancia de más de seis pies) en las áreas de mayor tránsito del campus. Estos carteles también estarán en idioma español y árabe.
- De acuerdo con la Orden Ejecutiva 155 del Gobernador Murphy, el uso de barbijo es obligatorio. En el HCCC, se incluirá un texto en el Código de Conducta del Alumno y en el Manual del Empleado que exija el uso del barbijo.
- Se han agregado guantes que no sean de látex al pedido del equipo de protección personal (EPP) del Colegio. Si bien el uso de guantes no es obligatorio, se los pondrá a disposición para quien quiera usarlos.

### **Asuntos Académicos / Enseñanza y Aprendizaje (D. Jones & I. Williams)**

- La salud y seguridad de los alumnos, docentes y miembros del personal sigue siendo nuestra prioridad al programar los horarios para los cursos del otoño 2020.
- Los horarios de los cursos del otoño 2020 incluyen una amplia variedad de posibilidades y diferentes modalidades en varios de los cursos para que los alumnos puedan satisfacer sus preferencias y necesidades.
- Recomendamos a los alumnos continuar consultando los horarios de los cursos del otoño 2020 ya que todavía se están procesando algunos cambios.
- El calendario académico 2020 no tendrá cambios. Las fechas de inicio y finalización de cada sección del curso están publicadas en los horarios de los cursos del otoño 2020.
- Una vez que comience el semestre de otoño 2020, las secciones de los cursos dictadas en línea y en remoto, continuarán en dichas modalidades durante todo el semestre.
- Las secciones de los cursos que se dicten en forma presencial en el otoño 2020, solo cambiarán la modalidad si así lo aconsejan las autoridades gubernamentales estatales y locales por un rebrote del COVID-19.
- Los docentes y vice-decanos están trabajando junto a los Servicios de Tecnología Informática (ITS) para asegurarse de que las secciones de los cursos que se dicten en forma presencial cuenten con la tecnología necesaria para una instrucción efectiva.
- Los docentes que quieran acceder a sus oficinas para prepararse para sus cursos de otoño deben contactarse al menos un día antes con el Sr. Jack Quigley, Director Ejecutivo de Seguridad Pública, enviando un correo electrónico a [jquigley@hccc.edu](mailto:jquigley@hccc.edu).

### **Espacio e Instalaciones (I. Ashmyan & J. Quigley)**

- El Departamento de Instalaciones ha finalizado su estudio de capacidad de todos los espacios del campus destinados a la instrucción. El Estudio de Capacidad se puede encontrar en la página web de Regreso al Campus.
- El Departamento de Instalaciones está trabajando con cada una de las divisiones académicas, servicios estudiantiles y oficinas comerciales para determinar las capacidades de las áreas no destinadas a la instrucción y otras áreas esenciales.

- De acuerdo con estas conversaciones, el Departamento de Instalaciones está comprando los insumos necesarios para proteger la salud y seguridad de los alumnos, docentes y miembros del personal (ej. barreras de plexiglás). Se han comprado estaciones de desinfección de manos sin contacto para distribuir por todo el campus y en todas las entradas del edificio.

- Se está realizando el mantenimiento de los sistemas de climatización y agua en el campus, que finalizará antes del comienzo del semestre de otoño.

- Los empleados podrán tener acceso a sus oficinas cuando lo necesiten contactándose al menos un día antes con el Sr. Jack Quigley, Director Ejecutivo de Seguridad Pública, por correo electrónico a [jquigley@hccc.edu](mailto:jquigley@hccc.edu).

### **Recursos Humanos (A. Krupitskiy & A. Ogburn)**

- Los primeros en regresar al campus serán los servicios de alta prioridad que cubran las necesidades de los alumnos. La mayor parte del personal continuará trabajando en forma remota por ahora.

- El HCCC está totalmente preparado para ofrecer alternativas a aquellos que no puedan trabajar en el campus. Los docentes y miembros del personal que no puedan regresar al campus deben contactarse con sus supervisores para hablar sobre las alternativas.

- Acceso al estacionamiento del campus: considerando que la mayoría de los empleados continuarán trabajando en remoto, prevemos que habrá lugar suficiente en el estacionamiento para alojar a todos aquellos que prefieran ir al campus en sus vehículos personales en lugar de usar el transporte público.

- Recursos Humanos está desarrollando módulos de capacitación y un recurso de "Preguntas Frecuentes" para la comunidad del Colegio.

### **Vida en el Campus y Servicios de Apoyo (L. Dougherty & J. Pu)**

- Asuntos Académicos y Asuntos Estudiantiles han publicado una encuesta para los alumnos. Esta encuesta tiene dos objetivos. Ofrece a los alumnos la oportunidad de compartir sus experiencias hasta la fecha con respecto al aprendizaje y los servicios en línea y remotos y les permite expresar sus necesidades para el semestre de otoño. Se espera tener los resultados para fines de esta semana, que serán compartidos con toda la comunidad del Colegio.

- Los servicios de inscripción presencial planean regresar al campus antes del semestre de otoño para aquellos alumnos que necesiten acceder a servicios como evaluación de nivel, ayuda financiera e inscripción. Todos los servicios estudiantiles se continuarán ofreciendo en forma remota en [www.hccc.edu/remoteservices](http://www.hccc.edu/remoteservices).

Si tienen alguna pregunta, problema o información que quieran compartir con el Equipo de Trabajo RTC, no duden en contactarse con [return@hccc.edu](mailto:return@hccc.edu).

Cúdense,

Equipo de Trabajo de Regreso al Campus del HCCC

Lisa Dougherty  
Co-Presidente, Equipo de Trabajo RTC

Heather DeVries  
Co-Presidente, Equipo de Trabajo RTC